

Liebe Leserinnen und Leser

Kühe, Käse, Kinderbücher? Nein, ein riesiger Exportschlager wie Uhren oder Schokolade ist die Schweizer Kinderliteratur nicht – abgesehen vom kleinen Mädchen aus Maienfeld, das auch aktuell wieder für Rekordzahlen im In- und Ausland sorgt. Aber natürlich gibt es sie, die Kinderliteratur aus der Schweiz. Und es gibt die Schweiz in der Kinderliteratur. Beides soll in diesem Heft Thema sein. Ein grosses und vielfältiges Feld, das wir nur in Form kleiner Einblicke behandeln können: etwa in die Wünsche der hiesigen Autorinnen und Autoren, in die Literaturgeographie der Schweiz, in die Geschichte der Heidi-Verfilmungen oder in die Illustrationsszene der Romandie. Damit wir in diesem Heft nicht nur um uns selbst kreisen, geben uns Caroline Roeder aus Deutschland und Franz Lettner aus Österreich im Standpunkt zwei Aussenblicke. Sie fragen sich, ob es so etwas wie eine Schweizer Kinderliteratur überhaupt gibt – und kommen auf erstaunlich ähnliche Gedanken.

Schweizer Kinderbuchschafter und Verlage sind auf öffentliche Wahrnehmung angewiesen. Nur so kann sich Vielfalt und Qualität weiter entwickeln. Ab dieser Ausgabe gibt es in Buch & Maus daher am Ende des ersten Teils die Rubrik «Panorama Schweiz», die für Werke aus der Schweiz reserviert bleibt. Im Rezensionsteil werden natürlich weiterhin auch Bücher und andere Medien aus der Schweiz besprochen – neben vielen anderen herausragenden Werken, die bei uns erhältlich sind. Zusammen stellen sie den Markt dar und bieten Inspiration quer über Landesgrenzen. Denn Bücher brauchen glücklicherweise keinen Pass.

Viel Freude bei der Entdeckung von Anheimelndem, aber auch fremd Anmutendem wünscht Ihnen

ELISABETH EGGENBERGER

Redaktorin Buch & Maus



TITELBILD: JÜRIG OBRIST AUS: DER GENIALE HERR ZIPPZACK.

© ZÜRICH: NORDSÜD 2015. SIEHE S. 26.

INHALT

SCHWERPUNKT: KINDERLITERATURORT SCHWEIZ

Schreibszene Schweiz: Engagierte Einzelkämpfer
ELISABETH EGGENBERGER 2

Die literarische Schweiz vermessen
BARBARA PIATTI 5

Adrienne Barman verleiht der Tierwelt neue Farben
PASCAL VANDENBERGHE 8

Yok Yok, Marta und Co: Illustrieren à la Romande
DENISE VON STOCKAR 10

SJW: Experimente im kleinen Format
Gespräch mit Regula Malin
ELISABETH EGGENBERGER 13

Karges Leben in schöner Landschaft
INGRID TOMKOWIAK 15

Mehr melken, weniger beten
PETER STAMM 18

STANDPUNKT

Gibt es eine Schweizer Kinderliteratur?
FRANZ LETTNER / CAROLINE ROEDER 20

SCHMERZVISUALISIERUNG IM BILDERBUCH

Zeichne mir deinen Schmerz!
HANS TEN DOORNKAAT 22

KINDERTHEATER

Allein daheim und auf der Bühne
KAA LINDER 24

PANORAMA SCHWEIZ

Alte und neue Wege zum Buch
CHRISTINE TRESCH 25

NEUERSCHEINUNGEN

Bilderbücher 26
Kinderbücher 29
Jugendbücher 33
Hörbuch / Sachbuch 37

AUS DEM INSTITUT / INFOS 38

KOLUMNE: AUF SCHATZSUCHE 38

VERZEICHNIS / IMPRESSUM / AGENDA 40